

Ua faatonuina e le tulafono a le Feterale fale TV uma o loo maua le malosi atoa mo faasalalauga, ina ia taofia le faasalalau atu ile ituaiga faasalalauga o le fometi analog ae faasalalau atu i le fometi digital pe a mavae Fepuali 17, 2009. (O le a faia e Hawaii lenei suiga iā Ianuari 15, 2009 ile 12 ile aoauli). O Fale Faasalalau uma ile lunaite Setete o loo faasalalau atu ile analog ma le digital ile taimi nei. A faapea e iai sau TV poo ni au TV analog o loo maua fua faasalalauga i luga ole ea, ona o se enetena o loo iai i fafo poo se enetena i luga ole TV (“rabbit ears”), o le a e mana’omia se TV digital (ose TV o loo iai i totonu se ki/tuner mo le digital) poo se TV analog o loo feso’ota’i atu ise pusa faaliliuata (converter box) mo le faaliliuina o ata (mai ile ata digital i ata analog ona faato’a mafai ai lea ona matamata i lau TV analog) ina ia mafai ai ona fa’auau ona matamata polokalama faasalalau mai i fale faasalalau. O lenei Pepa o loo iai faamatalaga e faatatau i enetena ma mea e mana’omia mo le mauaina o ata manino mai i faasalalauga digital.

Fa’aoḡā Muamua Lau Enetena o loo iai ile Taimi Nei

Muamua, e tāua ona e iloa a fai e maua e lau televise ile taimi nei ni ata manino i alaata analog ole 2-51 i se enetena, e tatau fo’i la ona mauaina ni ata televise digital (DTV), e aofia ai ituaiga ata manino (high definition television -HDTV), ile enetena lava lea e tasi. E le mana’omia ona tau faatau mai sau “enetena DTV” poo se “enetena HDTV” e maua ai ata DTV poo ata HDTV. Ae peita’i, e tatau ona iloa e tagata faatau e faapea a faatau sau pusa faaliliuata poo le converter box digital-ile-analog, e mana’omia pea ona latou fa’aaogaina se enetena ina ia maua ai ata DTV.

Ae e le’i faia ni suiga i lau enetena o loo iai nei, e tatau on siaki muamua pe e te maua ni ata digital o loo faasalalauina i lou vaipanoa. So’ota’i atu le enetena o loo iai nei i se televise digital, poo se pusa faaliliuata digital-ile-analog, aga’i atu ile TV analog. Ia mautinoa ua faatulagaina lau TV ina ia maua ai ni faasalalauga i luga ole ea (nai loo le feso’ota’i atu i se tautua totogi e pei ole cable poo se kamupani TV setalaita) Atonu e ono fesoasoani fo’i le faia o se “channel scan,” e otometi ona siakiina ai e lau TV poo fea fale faasalalau e mafai ona maua. I le tele o taimi, e pau lea o lau gaoiiga e fai ina ia mafai ai ona matamata faasalalauga digital mai ile televise.

Fesoasoani mo Faafitauli i le Mauaina o Ata

A faapea o loo iai se faafitauli ile mauaina o ata, o faamatalaga ma fautuaga o loo mulimuli mai e faaleleia atili le mauaina o le ata mai i faasalalauga digital.

- A’o faia le suiga aga’i ile digital TV, o le tele o fale faasalalau o loo maualalo le malosi e faasalalau ai mo sina taimi. A faapea e te le o mauaina ni ata mai i fale TV faasalalau, e le faapea o loo iai se faafitauli i lau enetena poo le receiver. Siaki i le fale TV poo faia ni a latou suiga e lelei atili ai le mauaina o ata.
- A vaivai le signal ole TV analog pe iai ni mea e faalavelave ai, e mafai ona le manino pe nenefu ai ata, ae e mafai lava ona e iloa ata e ui lava o loo leaga le leo. E mafai i faasalalauga Digital ona maua pea se ata manino e ui lava e vaivai signals, e tusa fo’i poo iai ni mea e ono faalavelave (interference). Ae peita’i, a pa’ū mai le malosi o le signal mai ile malosi faatulagaina, e mafai ona leiloa se ata. A faapea o loo e matamata i lau TV analog ma ua le manino le ata, e mana’omia ona toe faatulaga pe toe faaleleia lau enetena ina ia manino ai faasalalauga digital.
- O le manino o ata e mafai ona aafia i mea nei, e pei o fanua, la’au, fale, ole tau e pei ole (timu, savili susū ole ea), faapea ma masini ua malepe /poo ua pala. E mafai ona faaleleia ata pe a suia tulaga o lau enetena o loo iai nei. O le aveesea mai i isi mea poo fale, pe tuu i luga ose nofoaga maualuga e mafai ona manino atili ai ata.
- O le tele o enetena e mana’omia ona faatulaga pe faasagatonu ile mea e sili ona manino ai ata

mai ise fale faasalalau. Mo enetena i totonu o fale, atonu e te taumafai e feliuliua'i se'ia lelei. Mo enetena i fafo, a iai se rotor ole a mafai ona faatulagaina ai le enetena mo le mauaina o ata manino, aemaise lava pe a taumafai e maua ata mai i fale faasalalau o loo faasalalau mai i isi nofoaga eseese.

- O Fale TV o loo faasalalau ile digital e fa'aogā uma le VHF band (alaata 2-13) ma le UHF band (alaata 14-51). O le tele o enetena i totonu o fale e fa'aogā enetena i luga o tv poo "rabbit ears" mo le VHF band ma le ituaiga enetena lapotopoto "loop" poo le ituaiga "bow-tie" mo le UHF band. la mautinoa o loo ē fa'aogaina le ituaiga enetena e fa'aogā ai le VHF ma le UHF ma o loo so'ota'i lelei.
- O enetena faigofie i totonu ole fale, e iai enetena i luga o tv (rabbit ears), e le malosi tele ma atonu e mafai pe le mafai fo'i ona fetau mo le nofoaga i loo e iai. A faapea e te le o malie ile ata o loo maua mai i lau enetena i totonu o le fale, e mafai ona e aumaia se enetena e iai vaega faapitoa e manino ai ata UHF ma /poo se amplifier e faamalosi ai lau enetena ile mauaina o ata (e masani fo'i ona ta'u o se enetena ola i totonu ole fale).
- E masani lava, o se enetena i fafo e sili atu le lelei o ata nai loo enetena i totonu ole fale. A faapea o loo iai sau enetena i fafo ma o loo manino ata o e mauaina mai i alaata VHF ma le UHF, e tatau ona ola lelei lau enetena mo le televise digital.
- E ono faaleagaina enetena i fafo ona o le tau a'o gasolo le taimi. A faapea o loo iai ni faafitauli, siaki poo matalatala pe o palā fo'i ni uaea, poo gau nisi vaega ole enetena, ma poo fa'asaga le enetena i le itū sa'o e tatau ona faasaga iai.
- Taumafai ia pu'upu'u le uaea mai i lau enetena aga'i i lau TV digital ina ia maua ai ni ata manino.
- E mafai ona e fa'aogaina se enetena e tasi ina ia maua ai faasalalauga digital mo ni TV e tele o loo i lou fale. Ae ia manatua, o TV analog ta'itasi o loo soota'i atu i enetena e mana'omia lava a latou pusa faaliliuata digital-ile-analog e matamata ai polokalame faasalalau.
- O Sipilita ("Splitters") o loo fa'aogāina e feso'ota'i ai se enetena e tasi i TV se tele, ole a fa'aitiitia ai le manino ole a maua e TV ta'itasi. A faapea o iai se faaletonu, siaki pe maua le ata aunoa ma le fa'aogaina o le splitter. I le tele o taimi o se splitter o loo "ola" faatasi ma se amplifier o le a mafai ona fo'ia ai le faaletonu.
- A faapea o e lata ane i se tower faasalalau a se fale faasalalau, o ata mai i lenā fale faasalalau, atoa ma isi fale faasalalau, e mafai ona e le maua lelei na ata ona ua tele nauā (overload) le signal. Atonu e lelei pe a fa'aogā se attenuator pe aveesea amplifiers ina ia lelei ai ata e maua.
- A e filifili e suia pe toe faalelei atili lau enetene o loo i fafo ole fale, o loo iai websites e pei o le www.antennaweb.org e maua ai faamatalaga i nofoaga o loo iai towers faasalalau, ma ituaiga o enetena i fafo e talafeagai ma fale faasalalau oe e fia maua. A e mana'omia le fesoasoani ile faalelei atili o lau enetena, siaki i faleoloa e faatau mai ai enetena poo i latou e faapipii enetena.

Mo nisi faamatalaga e faatatau ile suiga ile DTV, alu ile www.dtv.gov pe faafesoota'i le FCC e ile i-meli dtvinfo@fcc.gov; vili le 1-888-CALL-FCC (1-888-225-5322) leo (voice) poo le 1-888-TELL-FCC (1-888-835-5322) TTY; pe fax ile 1-866-418-0232; pe tusi atu ile:

Federal Communications Commission
Consumer & Governmental Affairs Bureau
Consumer Inquiries and Complaints Division
445 12th Street, SW
Washington, DC 20554

###

Mo lenei poo nisi lava lomiga mo tagata faatau ise fometi mauagofie (faa-eleeteroni ASCII text, Braille, mata'itusi mata tetele, poo le audio) faamolemole tusi pe vili mai matou ile tuatusi poo le numera telefoni i lalo, pe meli se i-meli ile FCC504@fcc.gov.

Ina ia mauaina faamatalaga i lenei mataupu poo se isi mataupu FCC mo tagata faatau e ala ile Commission's electronic subscriber service, kiliki ile www.fcc.gov/cgb/contacts/.

3/14/08

*O lenei pepa e na'o mo le a'oa'oina o tagata faatau ma e le faapea ole a aafia ai nisi
fuafuaga poo ni matāupu e faatatau i lenei tulaga.*